



京 剧 曲 谱

打 漁 杀 案

上 海 文 艺 出 版 社

京 剧 曲 谱

打 渔 杀 家

周 翕 园 戴 趾 仁 张 志 仁

整 理 记 谱

上 海 文 艺 出 版 社

1 9 8 0

封面设计：刘福昇

京剧曲谱

打渔杀家

周翁国 戴趾仁 张志仁 整理记谱

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路 74 号)

新华书店上海发行所发行 上海市印刷四厂印刷

开本 787×1092 1/16 印张 2.75 曲谱 39 面

1959 年 3 月新 1 版 1980 年 2 月第 6 次印刷

印数 44,001—84,000 册

(原文化版印 15,000 册)

书号：8078·0576 定价：0.28 元

前 记

《打渔杀家》，又名《庆顶珠》，本是秦腔，清人著作《听春新咏》中曾提到它，是花部戏曲中排场极好的一出戏。后来改为皮黄，更为精炼紧凑，一直至今，还是流行不衰。（秦腔本有桂英投河遇救等情节，反嫌蛇足。）

这出戏，不仅剧中的各个角色安排得好，生旦净丑，都生动地刻划出各个不同人物的性格来，场次也紧凑干净，不蔓不支，令人百观不厌；但更主要的还在于它具有质朴的人民性和强烈的斗争性。

我国戏曲中，不乏优秀的传统。它是有别于宫廷贵族的制作的。其原因就在后者想使戏剧脱离现实，粉饰太平，为统治阶级服务。而前者则表现普通人民的快乐和痛苦，表现他们的愿望和斗争。这出《打渔杀家》，就是一出富有人民性的好戏。

戏中的萧恩（就是《续水浒》中梁山好汉阮小七，或云阮小五），因贫困，和女儿桂英打鱼度日，父女二人，相依为命。从萧恩对桂英所说：“本不当做这河下生意，怎奈家道贫寒……”的话白中，就活画出一个落魄英雄的暮年心境来；当倪荣初次和萧恩见面，要试试他的膂力时，被萧恩轻轻一握，就不敢了。这是编剧者的“画龙点睛”，为后来打退教师爷和杀家做了伏笔。等到豪绅的狗腿来催讨渔税银子后，倪荣、李俊问萧恩为何那样懦弱，萧拿“他们的人多”和“他们的势力大”的话来回答；倪、李又说“欺压你我弟兄不成”，萧又拿“这就难讲话了”来婉拒，处处表现出萧恩为了爱女，只想勉强抑制的复杂心情。但在那个恶势力的时代，善良的人民是不能安居乐业的，于是剧情中的矛盾就展开了。

从葛某来偷看桂英起，接着丁郎催讨渔税银子，教师爷登门寻衅，到萧恩进县衙被责四十大板，还要他上丁府陪罪为止，一系列的欺负压迫，逼得萧恩无路可走，矛盾越来越深，仇恨的火焰一发而不可收拾，才毅然决然同桂英连夜过江去杀了丁府全家。这说明了在那个恶势力和官府勾结的时代，人民只有反抗斗争的一条路，要企图苟且偷生，是不可能的。

此外，这出戏对于萧恩父女间的感情，英雄人物之间的友爱互助，刻划得很感人，

而丁家的豪横,恶奴们的狗仗人势,特别是教师爷那副丑恶嘴脸,看了令人作呕。

这是一出为广大观众所喜爱的京戏。为了适应当前的需要,现在把这个戏整理出来,用简谱谱出,并注明锣鼓场面和主要角色的身段地位。其中旦角的唱白,完全以梅兰芳先生为宗,老生则参照各家所长,以求能供排演或欣赏者参考之用。但难免还有错误和缺点存在,希望读者批评指教。

周 翥 园 一九五八年五月

补 记

现在这本曲谱重新与读者见面,经复校一遍,略有删改,大致无误。当然不免尚存缺点,请读者加以指正。

周 翥 园 一九七九年五月

符 号 说 明

- 一 唱谱上行,有时有括弧记出的音符,是胡琴突出的托腔。
- 二 胡琴过门的速度一般应同于唱腔,但有些较长的中间(在唱腔之间的)过门,其中段应稍加快。
- 三 摇板、散板、流水或快板的过门都各记一次谱,因为它们的变化极少。所记谱是完整的一段,短过门可以不等拉完就开口唱的。
- 四  表示重复演奏。
 表示重复演奏多次。
 表示抖弓。
v 表示适当的换气处。
^ 表示适当延长。
> 表示重音。
- 五 本谱记法,为了读看方便,以唱腔的主音为主,力求清楚醒目。

打 渔 杀 家

人 物 表

萧 恩·····生	大 教 师·····丑
萧桂英·····旦	丁 员 外·····净
李 俊·····生	葛 先 生·····小丑
倪 荣·····净	四小教师·····武行
丁 郎·····小丑	

第 一 场

【一锤锣】〔李俊、倪荣同上，二人分立中台口。〕

李 俊 (念)拳打南山豹，

倪 荣 (念)足踢北海蛟。【大锣住头】

李 俊 (同)俺
倪 荣 咱【丝边一锣】

李 俊 混江龙李俊。

倪 荣 卷毛虎倪荣。【大锣住头】

李 俊 贤弟请了。

倪 荣 请了。

李 俊 今日闲暇无事，你我弟兄去到江边走走，不知意下如何？

倪 荣 请哪！

李 俊 请哪！【反长锤】

(唱〔西皮摇板〕)

($\frac{7}{4}$ 6 | 6 | 3 5 | 5 5 | 3 6 | 5 5 | 3 2 | 1 2 | $\frac{3}{6}$ 5 | 5 5) | 3 3 4

忆 昔 当

3 3 1² 3 | (4.6 | 3 2 | 1 2 | 3 1 | 6³5 | 5 5 |)
年 威 名 大,

倪 荣 (接唱)

1² 3² 1 2 3 5 2 1 6 1 | (4 3 | 2 1 | 6 2 | 1 2 | 6³5 | 5 5 |)
弟 兄 武 艺 果 不 差,

李 俊 (接唱)

1² 2 1 2 3 2 (2 1 | 6 1 | 2) 2 2 2 1 5 3 2 3 2 1
蟒 袍 玉 带 不 愿

2 2 【快长锤】(李俊下。
挂,

倪 荣 (接唱〔西皮摇板〕)

(过门见前) 6¹ 1 2 2 v 1 3 2 2 3 1 2 1 6 5 5³
愿 在 江 湖 访 家

2¹ 1 【大锣抽头】(倪荣下。
家。

第 二 场

【小回头接冲头, 导板头】

桂 英 (内唱〔西皮导板〕)

(7⁷ 6 7⁷ 6 6.5 3 3.5 6 6 6 5 3³ 5 5 3³ 5 5 1.1 1 1.1

3³ 3 3 1.2 2 7⁷ 6 6 2.1 6⁶ 1 1 6⁶ 1 1) 2 2² 1¹ 1¹ v 1 2 2²
波 浪

7.6 (3³ 3 3 6 5 3³ 5 5 3³ 5 5) i i 6.6 5 5⁵ 3 3³ 2² 2²
滔 滔

(6.5 $\overset{3}{\underset{\cdot}{5}}$ 21 6 61 2 $\overset{1}{\underset{\cdot}{2}}$ 2 2) $\overset{2}{\underset{\cdot}{2}}$ $\overset{2}{\underset{\cdot}{1}}$ $\overset{1}{\underset{\cdot}{1}}$ $\overset{1}{\underset{\cdot}{6}}$ ($\overset{5}{\underset{\cdot}{3}}$ $\overset{3}{\underset{\cdot}{3}}$) $\overset{2}{\underset{\cdot}{2}}$ $\overset{2}{\underset{\cdot}{1}}$
海 水 发。

6 $\overset{v}{\underset{\cdot}{1.1}}$ $\overset{v}{\underset{\cdot}{6.1}}$ $\overset{2}{\underset{\cdot}{2}}$ $\overset{3}{\underset{\cdot}{2}}$ $\overset{2}{\underset{\cdot}{1.1}}$ $\overset{1}{\underset{\cdot}{1}}$ $\overset{6}{\underset{\cdot}{1}}$ 【崩登仓】

萧 恩 (内白)开船哪!

【丝边,崩登仓】〔萧恩与桂英各持船桨先后摇船上,亮相。【场面轻击作水声效果】萧恩与桂英圆场,桂英归九龙口,萧恩站台中近大边。【望家乡】二人同摇桨。

桂 英 (唱〔快板〕)

($\overset{7}{\underset{\cdot}{6}}$ | 6 | 3 5 | 5 5 | 3 6 | 5 1 | 3 2 | 1 2 | $\overset{3}{\underset{\cdot}{6}}$ 5 | 5 5) | $\overset{2}{\underset{\cdot}{2}}$ | $\overset{2}{\underset{\cdot}{1}}$ |
江 岸

$\overset{v}{\underset{\cdot}{0}}$ $\overset{v}{\underset{\cdot}{1}}$ | 6 5 | $\overset{v}{\underset{\cdot}{1}}$ 5 | 5 6 | 5 (3 6) | 5 $\overset{v}{\underset{\cdot}{1}}$ | 6 5 | 3 5 | 5 6 | 3 3 | $\overset{v}{\underset{\cdot}{0}}$ 5 | 6 3 |
尽 是 打 渔 家; 青 山 绿 水 难 描 画, 树

$\overset{v}{\underset{\cdot}{0}}$ 5 | 5 6 | 3 5 | 6 | ($\overset{v}{\underset{\cdot}{1.1}}$) | $\overset{v}{\underset{\cdot}{5}}$ | 6 5 | 3 3 | $\overset{6}{\underset{\cdot}{5}}$ | $\overset{3}{\underset{\cdot}{5}}$ |
正 那 怕 日 影 斜。 【大锣一击】

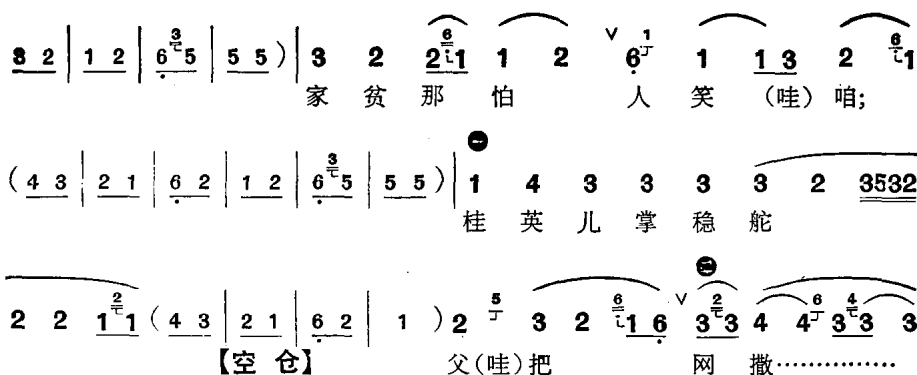
萧 恩 儿吓! 【反长锤】

(唱〔西皮摇板〕)

(过门见前) $\overset{5}{\underset{\cdot}{1}}$ $\overset{3}{\underset{\cdot}{3}}$ $\overset{4}{\underset{\cdot}{4}}$ $\overset{3}{\underset{\cdot}{3}}$ $\overset{v}{\underset{\cdot}{3}}$ 2 | 1 2 | 3 | (3 1 | $\overset{3}{\underset{\cdot}{6}}$ 5 | 5 5 | 3 6 | 5 1 |
父 女 打 鱼 在 河 下,

● 关于萧恩父女打鱼在江、河、海的问题,曾引起过争论。现在依照梅兰芳先生所唱“海水发”和“江岸”等剧词,似可作为在江中,但剧中提到“河”字的地方很多,似乎也不必拘泥。

● 或唱作 $\overset{2}{\underset{\cdot}{1}}$ $\overset{2}{\underset{\cdot}{2}}$ $\overset{4}{\underset{\cdot}{4}}$ $\overset{3}{\underset{\cdot}{3}}$ $\overset{v}{\underset{\cdot}{3}}$ $\overset{5}{\underset{\cdot}{5}}$ | 1 2 | 2 3 |
父 女 打 鱼 在 河 下

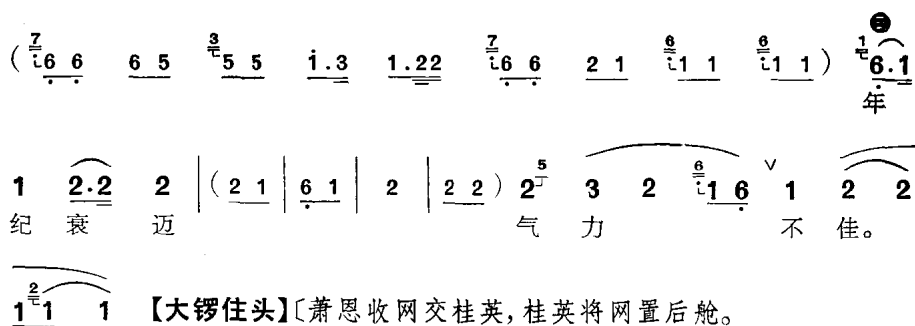


【崩登仓，接阴锣】〔萧恩与桂英同时放桨，桂英出舱，取渔网交萧恩，萧恩撒网，桂英在旁观看指点，萧恩拉网。【两个丝边一锣，崩登仓丝边】萧恩作气力不济状，桂英扶住。

桂 英 看仔细!

萧 恩 呵!【大锣凤点头】

(唱〔西皮散板〕)



桂 英 吓，爹爹年迈，这河下生意，不做也罢。

萧 恩 儿呀，为父本当不做这河下生意，怎奈家道贫寒，你我父女，拿什么度日呀!

① 或唱作 $\underline{1\ 2\ 1\ 3\ 2}$
撑 住 篷 索

② 或唱作 $\underline{3\ 1\ 2} \mid \underline{2\ 2} \mid \overset{1}{2} \mid \overset{v}{\overset{6}{4}} \mid \underline{3\ 3\ 3} \mid \underline{\overset{3}{2}\ \overset{2}{2}\ 2}$
网 撒 (啊)

③ 或加唱 $\underline{3\ 2\ 5} \mid \underline{3\ 2} \mid \underline{\overset{6}{6}\ \overset{1}{1}\ \overset{6}{6}}$
怎 奈 我

桂 英 (哭)喂呀,苦命的爹爹呀!【小锣一击】

萧 恩 儿吓,不要啼哭,将船摇在柳荫之下,凉爽凉爽。

桂 英 儿遵命。

〔萧恩与桂英摇船,圆场,萧恩归台中小边,桂英归大边靠后。【水声效果】萧恩跳下船,拉船近岸,系缆,再上船。【小锣一击】

萧 恩 儿吓,将适才打来的鲜鱼烹煮好了,为父要饮酒。

〔萧恩坐船头,以草帽搥汗。

桂 英 遵命。(桂英蹲船后做鱼)●

李 俊 (内同白)走哇!

【快长锤】〔二人同上。

李 俊 (唱〔西皮摇板〕)

(过门见前) $\underline{1\ 2}$ $\underline{2\ 1}$ $\underline{1\ 2}$ $\underline{4\ 3}$ $\underline{2\ 1}$ $\underline{6\ 1}$ $\underline{2}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{3\ 5}$
闲 来 无 事 江 边 走,
 $\underline{2\ 1}$ $\underline{6\ 1}$ $\underline{2\ 1}$ $\underline{6\ 5}$ $\underline{5\ 5}$)

倪 荣 (接唱)

$\underline{3}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{2}$ $\underline{2}$ $\underline{3}$ $\underline{1}$ $\underline{4\ 3}$ $\underline{2\ 1}$ $\underline{6\ 2}$ $\underline{1\ 2}$ $\underline{6\ 5}$ $\underline{5\ 5}$
波 浪 滔 滔 往 东 流,

〔二人在小边走小圆场。

李 俊 (接唱)

$\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{1\ 2}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{2\ 1}$ $\underline{6\ 1}$ $\underline{2}$ $\underline{2\ 1}$ $\underline{1\ 3}$ $\underline{2}$ $\underline{2}$
手 搭 凉 篷 用 目(呢) 瞅,

【大锣一击】(看)(胡琴小拉子 $\underline{7\ 6\ 1\ 22}$)【大锣凤点头】

倪 荣 (接唱〔西皮摇板〕)

● 向来演桂英者,此时即坐在大边外场椅上,毫无动作,对萧恩嘱咐煮鱼一节,没有反应,应在此略做动作。

(过门见前) 2 3 $\overset{3}{\curvearrowright} 2 \overset{1}{\curvearrowright} 1 \overset{1}{\curvearrowright} 2 (\overset{6}{\underset{.}{1}} 2 \overset{2}{\underset{.}{2}}) 2 \overset{1}{\underset{.}{2}} 6 \overset{2}{\underset{.}{1}} \overset{1}{\underset{.}{1}}$ 【大锣住头】
柳 荫 之 下 一 小 舟。

李 俊 吓贤弟,看那小舟之上,好像是萧兄模样,你我冒叫一声。

倪 荣 冒叫一声。

李 俊 那旁敢是萧兄?【小锣一击】

〔桂英在船后闻声抬头。〕

桂 英 吓爹爹,岸上有人唤你。

萧 恩 哦,有人唤我,是哪一位?(起立,望)——哦,原来是李贤弟。

李 俊 正是小弟。

萧 恩 敢莫是要到小船走走?

李 俊 正是来看望萧兄。

萧 恩 待我与你搭了扶手。

〔萧恩搭跳,李俊、倪荣上船。【水声效果,小锣一击】〕

萧 恩 啊,此位是?

李 俊 乃是卷毛虎倪荣。(向倪荣)贤弟,见过萧兄。

倪 荣 萧兄,这厢有礼了!

〔倪荣欲试萧恩膂力,故意以手握萧,萧以手执倪臂,倪不敌。【大锣一击】〕

萧 恩 这做什么?

倪 荣 试试你的膂力如何?

萧 恩 哎呀,老了,不中用了哇!(笑)哈哈……【小锣一击】

倪 荣 老英雄!

萧 恩 夸奖了。(向桂英)儿啊,出舱来见过二位叔父。

桂 英 是。(俯身出舱)二位叔父见礼。(再回船后)

倪 荣 这是何人?

萧 恩 小女桂英。

李 俊 多大年纪?

萧 恩 一十六岁。

倪 荣 可曾许配人家?

李 俊 有了人家了。

萧 恩 有了人家了。

倪 荣 但不知是哪一家?

萧 恩 花荣贤弟之子,名唤花逢春。

李 俊 倒也门当户对。

倪 荣 门当户对。

萧 恩 啊,二位贤弟,愚兄今日打了几尾鲜鱼,你我弟兄,就在船头之上,畅饮一回。

李 俊 到此就要叨扰。

萧 恩 自己弟兄,何出此言。(向桂英)儿吓,取酒过来。

桂 英 是。

〔桂英由舱顶递酒具,萧恩接放船头,与李、倪三人团坐。〕

萧 恩 吓,二位贤弟,愚兄做这河下生意,忌的是干旱二字。

李 俊 有人提起干旱二字呢?

萧 恩 不敢说罚,敬酒三杯。

李 俊 你要记下了。

倪 荣 记下了。

萧 恩 请!

李 俊 饮!

倪 荣 干!

萧 恩 哈哈,你犯了酒令了,罚你三杯。

【小连锤】〔葛先生上。〕

葛先生 (唱〔西皮摇板〕)

(过门见前) $1^{\frac{2}{J}}$ 2 $\overset{1}{3} \overset{2}{2}$ 2 | (2 1 | $\underline{6\ 1}$ | 2) | $2^{\frac{1}{J}}$ $\underline{1\ 3}$ $\overset{3}{2} \overset{2}{2}$
来 在 江 边 用 目(呢) 洒,

【小锣一击】(看)

(胡琴小拉子 4 3 $\underline{1.22}$) 【小锣凤点头】

(接唱)

(过门见前) $6^{\frac{1}{J}}$ 1 1 2 | (2 1 | $\underline{6\ 1}$ | 2) | $\underline{2\ 1}$ 6 $\overset{2}{1}$ |
船 上 坐 定 一 枝 花。

(1.1 | 6.2 | $\overset{\circ}{1\bar{5}}$)

哎呀，看船上有一绝色女子，待我来偷觑偷觑。【小锣一击】

〔葛向萧桂英招袖，桂英正色转身不理。〕

倪 荣 萧兄，岸上有人。

萧 恩 哦，待我看来。（下船）【小锣一击】哎！做什么的？

葛先生 啊啊啊，乃是问路的。

萧 恩 问的是哪一家？

葛先生 问的是丁府。

萧 恩 哦，丁府。你来看：就在前面，黑漆门楼，八字粉墙，那就是丁府。【小锣一击】

（葛全神注视桂英，仍用手招，未听萧言）啊，听见无有？

葛先生 哦！哦，有劳了，有劳了！

【小锣住头】〔葛由上场门下。〕

萧 恩 狗头狗脑，定不是好人。（上船）【小锣一击】

李 俊 做什么的？

萧 恩 问路的。

倪 荣 哪里是问路的，分明是偷觑……

李 俊 谅他也不敢。

萧 恩 谅他也不敢。

倪 荣 是啊，谅他也不敢。

萧 恩 再饮几杯。

李 俊 酒已够了。

〔萧恩收拾酒具，由舱顶递回与桂英。〕

丁 郎 （内）啊哈！【小锣五击】（丁郎上）离了家下，来到河下。哪只是萧恩的船哪？——萧恩啖，萧恩！

李 俊 啊，萧兄，岸上有人唤你。

萧 恩 哦，有人唤我。（一望，下船）【小锣一击】哦，原来是丁郎哥，到此何事？

丁 郎 催讨渔税银子来啦！

萧 恩 暖,你来看,这几日天旱水浅,鱼不上网;改日有钱,送上府去就是。

丁 郎 话倒是两句好话。可是,有了钱可想着给我们送去,别让我们一趟一趟地白跑,跑坏了鞋还得自个儿掏钱买。

萧 恩 那个自然。

〔萧恩上船。【小锣一击】丁郎慢走向上场门。

李 俊 做什么的?

萧 恩 催讨渔税的。

李 俊 待我来问他几句。

萧 恩 不要与他生气。

李 俊 晓得了。(下船)呔!【小锣一击】回来!

丁 郎 喝,出来挡横儿的啦。(回至台口)回来啦,你有什么说的?

李 俊 我来问你,你前来做甚?

丁 郎 奉了我家员外爷之命,前来催讨渔税银子。

李 俊 我来问你:这渔税银子,可有圣上旨意?

丁 郎 没有。

李 俊 户部公文?

丁 郎 也没有。

李 俊 凭着何来?

丁 郎 乃是本县的太爷当堂所断。

李 俊 敢是那吕子秋?

丁 郎 要你叫太爷。

李 俊 你回去对他言讲:从今以后,渔税银子免了便罢……

丁 郎 要是不免呢?

李 俊 如若不免,在大街之上,撞着于俺,有些个不便哪!

丁 郎 喝,口气不小哇!你这么横,你叫甚么名字?

李 俊 混江龙李俊。

丁 郎 混江龙李俊就是你呀!

李 俊 不错,你要怎样?

萧 恩 (萧下船劝阻)不要与他生气呀!

丁 郎 你接着我的吧!(说时往后退转身向上场门走)

李 俊 哼!

倪 荣 (下船)呔!【堂鼓与大锣一击】(丁郎吓倒于地)滚回来!

萧 恩 你又做什么?

倪 荣 待我也来嘱咐他几句。

萧 恩 放他走了吧。

〔丁郎回至台口。

丁 郎 喝,这个嗓门更大。——回来啦,有什么事?

倪 荣 我来问你,这渔税银子,可有圣上的旨意?

丁 郎 没有。

倪 荣 户部的公文?

丁 郎 也没有。

倪 荣 凭着何来?

丁 郎 本县太爷当堂所断。

倪 荣 敢是那吕子秋?

丁 郎 要叫太爷。

倪 荣 你回去对他言讲,渔税银子,免了便罢……

丁 郎 要是不免?

倪 荣 大街之上,撞着于俺,俺要剥他的皮,抽他的筋,剜他的眼睛,泡烧酒喝!

丁 郎 喝,你也不怕风大闪了舌头!说这样大话,你叫什么名字?

倪 荣 卷毛虎倪荣。

丁 郎 卷毛虎倪荣就是你呀!我找你可不是一天了。

倪 荣 你要怎样?

萧 恩 贤弟,不要生事啊。(对丁郎)去吧!

丁 郎 你要打?别忙等我摘了帽子,脱了衣裳。——萧恩你拉住了他……

萧 恩 你要怎么样?

倪 荣 萧兄休得拦阻。(欲打丁)

丁 郎 你把他拉住了,我好跑哇。【小锣一击】(丁郎跑下,萧恩等三人回船)

李 俊 萧兄为何这等懦弱?

萧 恩 他们的人多。

李 俊 你我弟兄人也不少。

萧 恩 他们的势力大呀!

李 俊 欺压你我弟兄不成!

萧 恩 这就难讲话了。

李 俊 这河下生意,不做也罢。

萧 恩 唉,本不当做这河下生意,怎奈囊中……哎,惭愧。

李 俊 小弟送银十两。

倪 荣 小弟送白米十担。

萧 恩 愚兄愧领了。

李 俊 告辞了!

李 俊 【反长锤】(唱〔西皮摇板〕)

(过门见前) $1^{\underline{2}}$ 2 $\overset{1}{3}^{\underline{2}}$ 2 | (4 3 | 2 1 | 6 1 | 2) | $2^{\underline{1}}$ $\overset{1}{1} \overset{3}{3}$ $\overset{3}{2}^{\underline{2}}$ 2
辞 别 萧 兄 把 船 下,

【快长锤】〔萧恩搭跳,李俊、倪荣下船。〕

倪 荣 (接唱)

(过门见前) $6^{\underline{1}}$ 1 $\overset{1}{1} \overset{3}{3}$ $\overset{3}{2}^{\underline{2}}$ | (2 1 | 6 1 | 2) | 1 3 2 $\underline{1216}$ $5^{\underline{3}}$ $\overset{2}{1}^{\underline{1}}$ 1
纹 银 白 米 送 到 家。

李 俊 请!

萧 恩 请!

【快长锤】〔李俊、倪荣由上场门下。萧恩下船,向上场门望。【仓答】

(胡琴小拉子) (0 2 | $\overset{1}{1} \overset{6}{6} \overset{2}{2}$ | $\underline{1243}$ | $\underline{2162}$ | 1 | $\overset{1}{1} \overset{6}{6} \overset{2}{2}$ | $\underline{1235}$ | $\underline{2172}$:|| 1)

二位贤弟慢走,愚兄恕不远送了。——这才是我的好朋友哇! (笑)哈哈……

桂 英 啊爹爹,二位叔父去远了,上船来吧!

萧 恩 哦! (上船)